

# KÖRÖS LOBOGÓ

Az RKP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XXII. évfolyam, 6740. szám

Kedd, 1966. november 15.

4 oldal, 25 bani



Ulle Lajos szemszámkészítőt nemcsak kitűnő szakemberként ismerik a Fierarul gyárban, hanem mint a fiatalok lelkes nevelőjét is. Képünkön Bergesz Rudolf ifjúmunkásnak ad értékes útmutatásokat.

## Korszerű, tartós, olcsó

A Rimnicul Vilcea-i faipari kombinát új terméket kezdett gyártani: a kopásálló lignofolt. Kiváló tulajdonságai révén sikerrel pótol számos fém- és tömbök között helyettesíti a gépgyártásban a nyersvasat és a bronzot a csapágak készítésénél, illetve a textiltől az automata szövőgépek csapágáinak és fogaskerekeinek készítésénél.

A fővárosi Dacia vállalat megkezdte egy új termék, a terakot gyártását. A poliszter és gyapotrostból készült anyagból csabátokat gyártanak. Az új anyagból készült termékek nem gyúrnak, tartósabbak mint a pamutból készült hasonló termékek.

A sepsiszentgyörgyi Oltul vállalatban gyapottal kevert különleges műrostból készült kelmét állították elő. Ebből kitűnő ágynemű készül, s rövidesen fehérneműt is gyártanak belőle.

A könnyűipari Minisztérium Pamutipari Főigazgatósága közölte, hogy a hazai vállalatok első ízben egész sor műszaki cikket is előállítottak, többek között vásznat szállítószalagokhoz, műrostszűrőket az olajipar számára stb. (Agerpres).

## Koszorúzási emlékünnepe Dofthanán

Vasárnap délelőtt Dofthanán ünnepélyes külsőségek között virágkoszorúkat helyeztek el azoknak a kommunistáknak és más antifasisztáknak a emlékére, akik 26 évvel ezelőtt az ország legborzalmasabb börtönének romjai alatt lelték halálukat. Virágkoszorút helyeztek el az RKP Ploiesti tartományi bizottságának, Románia Szocialista Köztársaság volt antifasiszta foglaj bizottságának, a Kommunista Párt, a Romániai Forradalmi és Demokra-

tikus Mozgalom Történelmi Múzeumának, a Romániai Demokratikus Forradalmi Mozgalomnak, az RKP Cimpina rajoni és városi bizottságának, a Cimpina rajoni és városi néptanácsnak, számos Cimpina rajoni és városi vállalatnak és intézménynek a képviselői.

Ugyanaznap számos Ploiesti tartományi dolgozó felkereste a Trei pruni temetőt, utána pedig megtekintette a múzeumot.

## Tisztelet a vásárlónak

Piac. Mindössze két tagu e büvös szócse, de annál több fele a jelentése. A gyárak, vállalatok munkaközösségeinek minőségét jelenti. Olyan termékeket igyekszik előállítani, amelyek elérik a világszínvonalat, másfélben visszautasítja árujukat a piac.

Más jelentése van a piac szónak azok számára, akik nem azért járnak a külföldre, hogy idegenforgalmi érdekességeket, kiállításokat és múzeumokat, kiállításokat és pat-

szétfújja a tollát, mutatja, hogy kék a bőre, sovány a jószág. Boldog, ha egy-két lejt lelkudhat és diadalmasan kosarába helyezheti a portékát. Lelki szeme előtt már látja is, amint a család kanálazgatja az izleles levest, mert nem is olyan sovány az a tyúk.

Mit jelent azonban a kofának a piac? Azt, hogy ott akármilyen eladhat. Még azt a rothadt almát is, amelyet tegnap láttam egy asszonynál. Hat lejt vesztegette a szép jonathán almát és amikor drágálltam, gúnyos hangon keltőrejt ajánlotta fel a szép gyümölcs mellett éktelenkedő szemetet, mondván, hogy „legalább egy harmad része még ehető”. Egyik távoli rokonom jutott az eszembe. Egyszerű paraszt, aki a hátán viszi átalvetőben a közeli város piacára a fősleges gyümölcsöt, mert „az autóbuzson összereződik és az nem tisztességes dolog, hogy az ember szemetet kínáljon a városi népnek”. De az aradi piacokon olykor akad ilyen áru is.

Ujjon az ellenőrzéssel foglalkozó elvtársak nem tilthatnak ki az olyanokat, akik személdombnak tekintik a város piacát? Mert az nemcsak árut vagy eladót, hanem vásárlót is jelent, akinek kijár egy kis tisztelet. P. R.

## SZEMPONTOK

nás épületeket tekintsenek meg, esetleg kedves rokonaihoz látssanak együtt néhány kellemes napot, hanem azért, hogy üzleti érzéküket fejlesszék. Mászavakkal az ilyen „világjárók” azért utaznak a szelrocsa minden irányába, hogy tapasztalatokra tegyenek szert egy új eladási-vásárlási eljárásban, amelyet „csendzsenek” neveztek el.

A háziasszonyt természetesen más szempontból érdekli a piac. Ő azt nézi, hol olcsóbb a tojás, a zöldség, a szárnyas s nem riad vissza egy-egy hosszabb sétától sem, csak hogy előnyösebben beszerezhesse a szükséges élelmiszert. Ő a vásárló, akit minden reggel ott találunk a város különböző piacain. Számol, alkuszik, majd újból számol és többször is végigjárja a termelők sorait. Felveszi, leleszi, majd ismét felveszi a tyukot, szakértelemmel

## A pártkabinet közli:

Csütörtökön, november 17-én délután 5 órakor jelennek meg a városi pártbizottság székházában az aradvárosi pártkabinet mellett egyéni tanulmányokat folytató elvtársak.

## Elutazott a Román Kommunista Párt küldöttsége a Bolgár KP IX. kongresszusára

Vasárnap reggel Nicolae Ceausescu elvtársnak, a Román Kommunista Párt Központi Bizottsága főtáitkárának vezetésével Szófiába utazott a Román Kommunista Párt küldöttsége, hogy részt vegyen a Bolgár Kommunista Párt IX. kongresszusának munkálatain.

A küldöttségben részt vesznek a következő elvtársak: Virgil Trofin, az RKP KB titkára, Ion Stănescu, az RKP KB tagja, az RKP Oltenia tartományi bizottságának első titkára, valamint Ioan Beldean, Románia Szocialista Köztársaság szófiai nagykövete.

Elutazáskor a Băneasa pályaudvaron, a küldöttség tagjait a következő elvtársak búcsúztatták: Chivu Stoica, Alexandru Birlădeanu, Emil Bodnăraș, Alexandru Drăghici, Paul Niculescu-Mizil, Ilie Verdet, Maxim Berghianu, Petre Borilă, Constantin Drăgan, Leonte Răutu, Vasile Vilcu, Stefan Voitec, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának több pötttagja, a KB több titkára, az RKP KB, az Államtanács és a kormány számos tagja, központi intézmények és társadalmi szervezetek vezetői.

Jelen volt Ivan Mangov, Bulgária NK bukaresti ideiglenes ügyvivője és a többi szocialista ország Románia Szocialista Köztársaságban akkreditált diplomáciai képviselőinek vezetői.

Az állomás peronján jelenlévő nagyszámu dolgozó melegen köszöntötte a küldöttség tagjait. Pionirok virágcsokrokat nyújtottak át a Román Kommunista Párt küldöttsége tagjainak.

## Megérkezés Szófiába

Vasárnap délután a Román Kommunista Párt küldöttsége megérkezett Szófiába.

Az ünnepélyesen feldisített szófiai pályaudvaron a küldöttség fogadására megjelentek a következő elvtársak: Todor Zsivkov, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, Zsivko Zsivkov és Mitko Grigorov, a BKP KB Politbirojának tagjai, Pencso Kubadinszki, a BKP KB Politbirojának pötttagja, Ivan Basev külügyminiszter, Dobri Dzsurov honvédelmi miniszter, Szava Ganovszki, Bulgária NK Népi Gyűlésének elnöke, a BKP KB több tagja, nagy számu dolgozó.

Jelen voltak Románia Szocialista Köztársaság szófiai nagykövetségének tagjai.

Pionirok csoportja virágcsokrokat nyújtott át a küldöttség tagjainak.

A jelenlévők éljenzése közepette Nicolae Ceausescu és Todor Zsivkov elvtársak melegen megüldelték egymást.

A román-bolgár határáról a küldöttség kíséretében volt Ivan Mihajlov, a BKP KB Politbirojának tagja, Gero Grozev, a külügyminiszter első helyettese és Petre Danailov, a BKP Rusze tartományi bizottságának első titkára.

## ANYUGDÍJTÖRVÉNY-TERVEZET MEGVITATÁSA

## Válaszolunk olvasóink kérdéseire

Hatvanhat éves tisztviselő vagyok. Negyvenhárom megszakítottan szolgálati évem van. Az utolsó öt munkae évben az alábbi fizetéssel rendelkeztem:

11 hónap  $\times$  1074 lej = 11 814 lej  
33 hónap  $\times$  1650 lej = 54 450 lej  
16 hónap  $\times$  1800 lej = 28 800 lej

Összesen: 5 év 95 064 lej

$1584,40 \times 70\% = 1109,08$  lej  
 $1584,40 \times 18\% = 285,19$  lej  
Összesen: 1394,27 lej

$1394,27 \times 10\% = 139,43$  lej  
Összesen: 1533,70 lej

Összesen: 1533,70 lej

1967 március elsejével akarok nyugdíjba menni. Mennyi lesz a nyugdíjam? Azért teszem fel a kérdést, mert eddigi tájékoztatásom különböző számításokat nyújtottak.

Nagy Sándor tisztviselő

Válasz:

Az utolsó öt év fizetése alapján a fizetési átlag 1584,33 lej.

A 25 évi szolgálat alapján járó teljes nyugdíj összege

A kötelező szolgálati éveken felül ledolgozott éveket

Az ugyanannál az egységénél több, mint 20 évig ledolgozott éveket járó 10 százalék

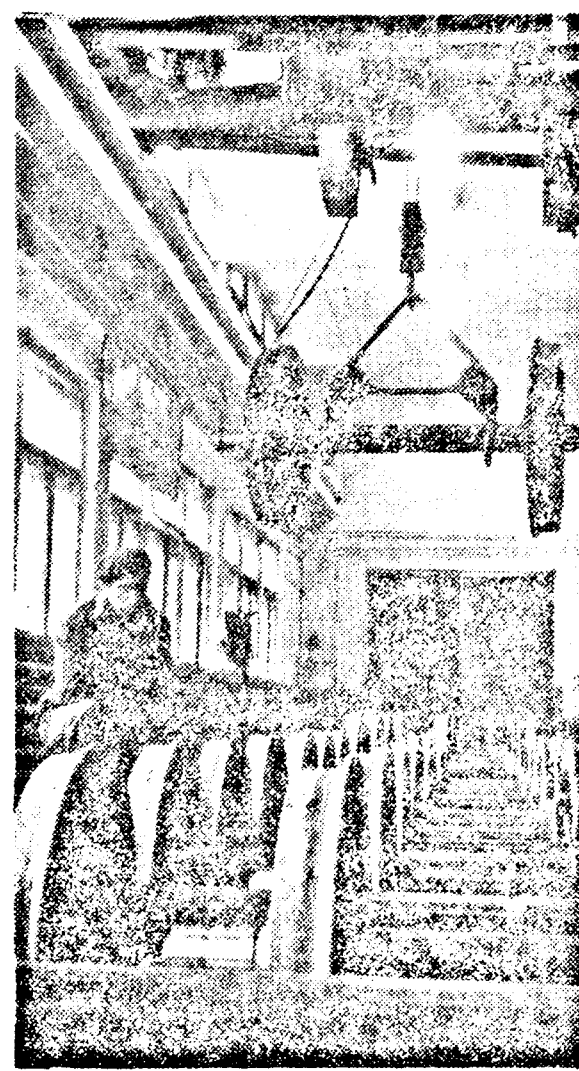
A társadalombiztosítási nyugdíj összege

A levélből nem tűnik ki, hogy a 43 megszakítottan szolgálati évből mennyi időt töltött ugyanannál az egységénél. Számításunkban feltételeztük, hogy az utóbbi 20 esztendő ugyanannál az egységénél töltötte. Ha ez nem így volt, a nyugdíja 136,75 lejjel kevesebb lesz.

A Nyugdíjtörvény-tervezet XIV. fejezetének 73/4. szakasza értelmében Ön pótnyugdíjra nem jogosult. Ugyanakkor a 73/5. szakasz előírása szerint az 1967. január 1-től 1967 március 1-ig befizetett 20 százalékos hozzájárulást a nyugdíjazáskor visszatérítik.

Megjegyzés.

A 4, a 7, illetve a 10 százalékos kiegészítést az ugyanannál az egységénél dolgozott alkalmazottak esetében (2. fejezet, 13. szakasz), nem a fizetés, hanem a nyugdíj alapján számítják ki.



A Vagongyár csapágyszerező műhelyében.

## Aláírták

## A Románia és a Szovjetunió közötti kölcsönös áruszállítási jegyzőkönyvet

Románia Szocialista Köztársaság és a Szovjetunió kormánydelegációinak a barátság és a kölcsönös megértés légkörében lefolyt eredményes tárgyalásai befejezésekor Bukarestben november 14-én aláírták a Románia Szocialista Köztársaság és a Szovjet Szocialista Köztársaság közötti 1967. évi kölcsönös áruszállítási jegyzőkönyvet.

A két ország közötti kölcsönös áruszállítási volumene 1967-ben 730 millió rubelt tesz ki és mintegy 9 százalékkal haladja meg az 1966. évi jegyzőkönyvben foglalt volumet.

Románia a Szovjetunióba szerszámgepeket, fűrészt, hengerelt árut és acélsövet, szódatermékeket és más vegyipari termékeket, fűrészt, butort és más faipari termékeket, konfekciót, friss és konzervált gyümölcsöt és zöldséget, valamint más árukat szállít. A Szovjetunió Romániának

szerszámgepeket, emelő-, szállító- és építkezési berendezéseket, elektrotechnikai felszerelést, távközlési felszerelést, személygépkocsikat, kokszot, kokszosítható szenet, vasércet, vasötvözeteket, vegyipari termékeket, acélhengerelt árut, gyapotot, különböző fogyasztási cikkeket és más árukat szállít.

Az új kereskedelmi jegyzőkönyv elősegíti a két ország közötti baráti kapcsolatot és gazdasági együttműködés fejlődését.

A jegyzőkönyvet Románia Szocialista Köztársaság kormányának meghatalmazásából Gh. Cioară külkereskedelmi miniszter, a Szovjetunió kormányának meghatalmazásából N. Sz. Patolicsev külkereskedelmi miniszter írta alá.

Hétfő délután hazautazott Bukarestből N. Sz. Patolicsev, a Szovjetunió külkereskedelmi minisztere és az általa vezetett gazdasági küldöttség, amely néhány napos látogatást tett hazánkban.

## Hosszúlejáratú kereskedelmi és fizetési egyezmény

Románia Szocialista Köztársaság és az Egyesült Arab Köztársaság küldöttségeinek Bukarestben folytatott tárgyalásai nyomán november 14-én hosszúlejáratú kereskedelmi egyezményt és hosszúlejáratú fizetési egyezményt írtak alá az 1967-1970 közötti időszakra, valamint egy jegyzőkönyvet a két ország közötti 1967. évi áruszeretéről vonatkozólag.

A jegyzőkönyv szerint Románia gépeket és berendezéseket, vegyipari termékeket, közlekedési termékeket, fűrészt és más faipari

termékeket, cementet, dohányt, gumibroncsot, élelmiszereket és más termékeket szállít az Egyesült Arab Köztársaságba. Az Egyesült Arab Köztársaság gyapotot, rizst, pamuttermékeket és szalakat, szudáni füvet, citrusféléket, földimogyorót stb. szállít Romániába.

A jegyzőkönyvet román részről Ilie Voicu külkereskedelmi miniszter, az EAK részéről pedig Husszein Khaled Hamdi, az EAK gazdasági és külkereskedelmi minisztériumának államtitkár-helyettese írta alá.

## Épül az első román jégtörő

Javában épül az oltenitai hajógyárban az első román jégtörő. A Voinicul építést nem sokára befejezik. A 2200 lóerős jégtörő bármilyen körülmények között haladhat fél méter vastagságot meg nem haladó jég rétegen. A hajót egyébként felhasználhatják vontatásra, mentésre stb.

## LAPUNK TARTALMÁBÓL

2. oldal:

ANDREI MUREȘANU

(Születésének 150. évfordulója).

**SPORT**

(Tudósítások a vasárnapi eseményekről).

Humanista üzenet az emberről

(A Nagyváradai Állami Színház vendégjátékáról).

3. oldal:

A Román Postabélyeg Napja

Az ügy még nincs lezárva

(Riport egy gyermek sorsáról, akit az anyja felelőtlenül elhagyott).





